

**Einstellanleitung für
SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe Seite 2**

**Adjustment instructions
for SELVE-Electronic-Radio-motors page 8**

**Notice de réglage des moteurs
SELVE-Électronique radio page 14**

**Instelhandleiding
SELVE elektronische draadloze buismotor pagina 20**



SE-R • SEC-R • SEL-R • SEM-R

SELVE

SELVE GmbH & Co. KG
Werdohler Landstraße 286 · D-58513 Lüdenscheid
Telefon +49 23 51 9 25 - 0 · Telefax +49 23 51 9 25 - 111
www.selve.de · info@selve.de

Produkt ausgelaufen, nicht mehr verfügbar.

Product discontinued, not available anymore.

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich mit dem Kauf des SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause SELVE entschieden.

Wir gratulieren Ihnen zu dieser Entscheidung und danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Bevor Sie mit den Arbeiten beginnen, bitten wir Sie diese Anleitung vollständig zu lesen und insbesondere die Sicherheitshinweise zu beachten.

⚠ Sicherheitshinweise:

Der Anschluss des SELVE-Elektronik-Funk-Antriebs darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden. Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen nach VDE 100 sind beim Anschluss einzuhalten. Die Anlage ist vor der Montage spannungsfrei zu schalten. Schäden an der Anschlussleitung dürfen nur durch autorisierte SELVE-Reparaturwerkstätten oder im SELVE-Werk beseitigt werden.

Eine allpolige Trennung vom Netz mit Kontaktöffnungsweite von min. 3 mm pro Pol muss vorhanden sein (VDE 0700)! Es sind mechanisch oder elektrisch verriegelte Schaltgeräte zu verwenden. Dies gilt auch, wenn in der Anlage Antriebe mit elektronischer und mechanischer Endabschaltung eingesetzt werden.

Bei der Parallelschaltung der SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe ist darauf zu achten, dass die maximale Schaltleistung der Schaltelemente (Zeitschaltuhr, Schalter, Steuerung etc.) nicht überschritten werden.

Schäden durch Gewaltanwendung, falsche Handhabung, falsche Verkabelung sowie dadurch entstandene Folgeschäden fallen nicht unter die Garantieleistung.

Im Außenbereich und bei Unterputzinstallation ist die weiße PVC-Motoranschlussleitung im Rohr zu verlegen.

Allgemeines

Der Antrieb empfängt Steuersignale auf der Funkfrequenz 868,3 MHz. Es lassen sich alle SELVE intronic-Funksender in diesen Antrieb einlernen.

Hinweis: Beachten Sie bitte auch die Bedienungsanleitung des Senders.

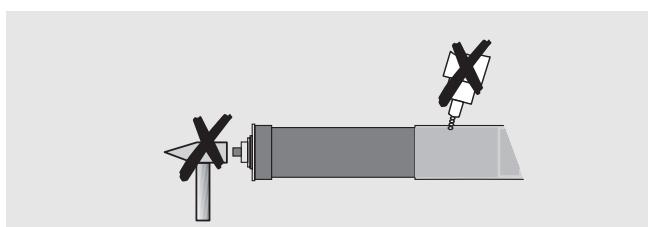
Bestimmungsgemäße Verwendung

Die SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe dürfen nur für den Antrieb von Rollläden und Markisen benutzt werden.

Eine anderweitige Verwendung muss in Rücksprache mit dem Fachhandel durchgeführt werden.

Einbauhinweis

Es ist nach dem Einbau dafür Sorge zu tragen, dass sowohl die Netzzuleitung als auch die Antenne nicht in Berührung mit beweglichen Teilen gelangen. Schläge und Stöße sind zu vermeiden.



Installation

Besonderheiten von Steuerungen die mit Funk arbeiten:

Durch die gesetzlichen Bestimmungen für Funkanlagen und die baulichen Gegebenheiten ist die Reichweite von Funksteuerungen begrenzt.

Sie sollten darauf achten, dass Sie während der Projektierung einen einwandfreien Funkempfang haben. Besonders dann, wenn sich der Sender in einen anderen Raum als der SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe befindet.

Achten Sie darauf, dass Sie die Steuerung nicht in der direkten Nähe von metallischen Flächen installieren. Ebenfalls können starke örtliche Sendeantennen mit identischer Frequenz den einwandfreien Betrieb der Anlage stören.

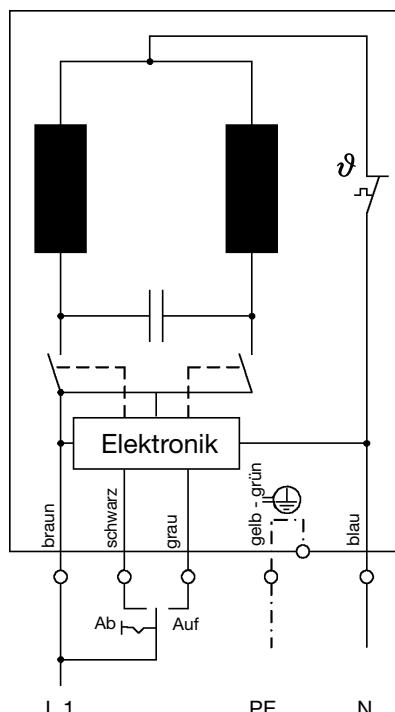
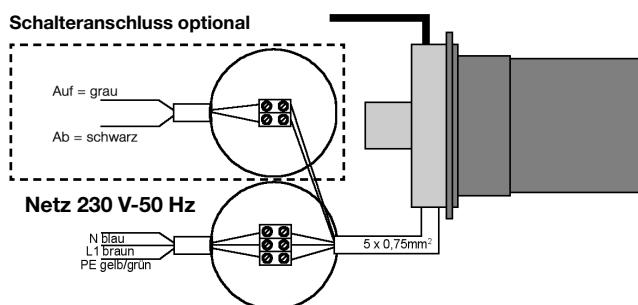
Merkmale:

Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb kann mit allen SELVE-intronic Funksendern betrieben werden.

Sie können bis zu 16 intronic Funksender in den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb einlernen.

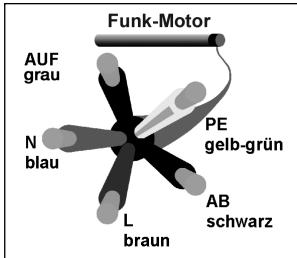
Elektrischer Anschluss:

Schließen Sie den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb entsprechend der Klemmenbelegung an.



Hinweis:

Der Anschluss eines festinstallierten verriegelten Schalters ist optional. Bei ausschließlicher Steuerung über Funk reicht der Anschluss über N, L1 und PE aus.



Legen Sie die Antenne des SELVE-Elektronik-Funk-Antriebs nicht nahe oder parallel zur Anschlussleitung. Die Antenne darf nicht gekürzt oder verlängert werden. Um zu verhindern, dass Wasser in den Motor läuft, sollte das Anschlusskabel in einer Schleife nach unten verlegt werden.

SELVE Werkseinstellung

Im SELVE Werkszustand (Auslieferungszustand ab Werk) sind **keine Endpunkte** und **keine Sender** im SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb eingelernt.

Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb lässt sich in diesem Zustand nur im Totmannbetrieb fahren, das heißt beim Loslassen der „AUF“- oder „AB“ -Taste am Einstellkabel oder eines vorübergehend zugeordneten Senders hält der Antrieb sofort an.

Die SELVE Werkseinstellung wird bei Netzanschluss des Funkantriebs durch eine kurze Fahrbewegung signalisiert.

Programmierung der Selve-Funkantriebe

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie nicht mehrere SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe einer Anlage gleichzeitig programmieren. Nehmen Sie nur den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb ans Netz, der programmiert werden soll.

1.) Einstellen der Endlage in der Werkseinstellung über Funk

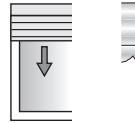
 **kurz** Drücken Sie gleichzeitig die „AUF“ und „AB“ -Taste eines beliebigen Senders. Dadurch wird der Sender vorübergehend eingelernt.

Solange Sie keinen Sender endgültig gespeichert haben, können Sie die vorübergehende Zuordnung durch eine Spannungsunterbrechnung des SELVE-Elektronik-Funk-Antriebs aufheben.

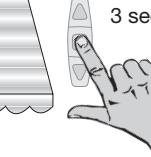
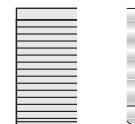
 **Achtung:** Die Zuordnung der „AUF“- und „AB“-Taste auf dem Sender kann während der Einstellung der Endpunkte abhängig von der Einbaurichtung falsch sein.

Die „AUF“- und „AB“-Taste ist nach Abschluss der Einstellung (obere Endlage ist programmiert) dem Sender richtig zugeordnet.

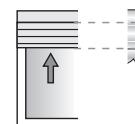
1.1) untere und obere Endlage einstellen



Mit der „AUF“- und „AB“-Taste zuerst die untere Endlage im Totmannbetrieb angefahren.

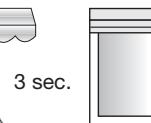
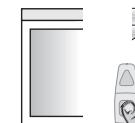


3 sec. Die untere Endlage durch Drücken der Stop-Taste für 3 Sekunden einspeichern (warten bis die Sendekontrollleuchte einmal blinkt).



SEL-R, SEM-R
5 cm Stop

Anschließend mit der „AUF“- und „AB“-Taste die obere Endlage im Totmannbetrieb anfahren. Beim SEL-R/SEM-R ca. 5 cm vor Anschlag stoppen.



Die obere Endlage durch Drücken der Stop-Taste für 3 Sekunden einspeichern (warten bis die Sendekontrollleuchte einmal blinkt).



Achtung:
Zur endgültigen Zuordnung des Senders, drücken Sie kurz die Prog.-Taste.

Der Sender ist jetzt einprogrammiert und bleibt auch bei einer Spannungsunterbrechung gespeichert.

Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb befindet sich jetzt im normalen Betriebszustand.

Nach der Einstellung sollte eine **Probefahrt** vorgenommen werden. Hält der Rollladen an den eingestellten Endpunkten, so ist die Einstellung erfolgreich durchgeführt worden. Der SEC-R/SEL-R-Antrieb muss in Abwärtsrichtung abschalten, sobald er auf ein Hindernis trifft.

Treten trotzdem Probleme auf, gehen Sie wie folgt vor:
Bitte 2 x 3 Sek. die Stopptaste drücken und dann die Prog.-Taste betätigen und damit den Sender einlernen. Sie können jetzt wie in 7. beschrieben, den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb in Werkseinstellung zurücksetzen.

2) Einstellung der Endlagen in der Werkseinstellung mit SELVE-Einstellschalter für SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe

Alle Einstell- und Bedienvorgänge können über die fünfadrige Antriebsleitung erfolgen.

Hinweis: Es handelt sich hierbei um ein speziellen fünfadrigen Einstellschalter für SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe

2.1) Anschluss

Anschlussleitung farblich übereinstimmend mit der Einstelleitung verbinden.

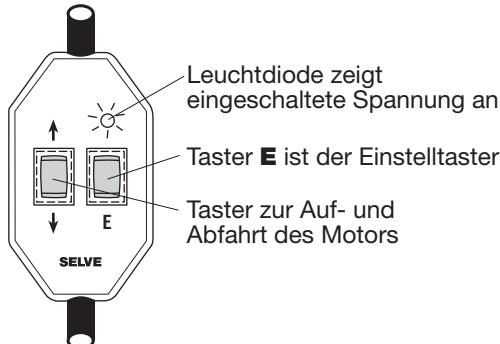


Warnung!

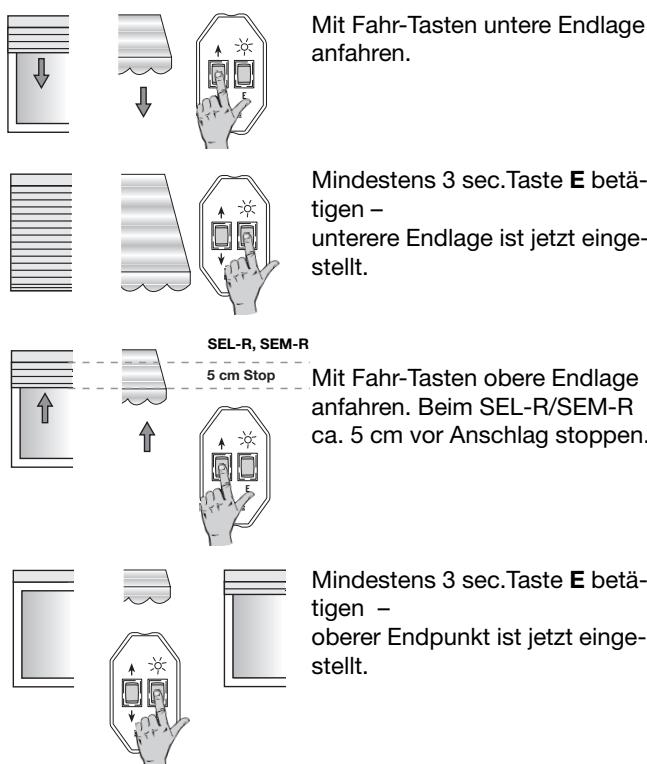
Sicherheitshinweis:

Bei eingeschalteter Spannung liegt an den Adern direkt Spannung an. Bei Montage der Einstelleitung an dem Antrieb ist die Anschlussleitung spannungsfrei zu schalten.

2.2) Erklärung des Einstellschalters



2.3) Einstellung



Nach der Einstellung sollte eine **Probefahrt** vorgenommen werden. Hält der Rollladen an den eingestellten Endpunkten, so ist die Einstellung erfolgreich durchgeführt worden. Der SEC-R/SEL-R-Antrieb muss in Abwärtsrichtung abschalten, sobald er auf ein Hindernis trifft.

Treten trotzdem Probleme auf, gehen Sie wie folgt vor:
Bitte 2 x 3 Sek. und 1 x 6 Sek. Taste **E** betätigen (Zeit genau einhalten). Dann mit **2.3** fortfahren.

3) Einlernen eines ersten Senders



Drücken Sie gleichzeitig die „AUF“ und „AB“ - Taste des einzulernenden Sender. Dadurch wird der Sender vorübergehend eingelernt.

Solange Sie keinen Sender endgültig gespeichert haben, können Sie die vorübergehende Zuordnung durch eine einfache Spannungsunterbrechung aufheben.



Drücken Sie jetzt kurz die PROG.-Taste, um die Zuordnung endgültig zu übernehmen.

Der Sender ist jetzt endgültig einprogrammiert und bleibt auch bei einer Spannungsunterbrechung gespeichert.

Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb befindet sich jetzt im normalen Betriebszustand.

Hinweis:

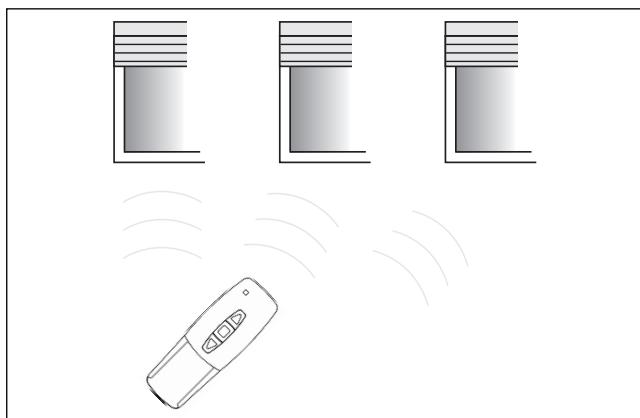
Ein Sender ist nur endgültig einlernbar, wenn die Endlagen über Einstellschalter oder Funk eingelernt wurden.

Achtung:

Achten Sie darauf, dass Sie nicht mehrere SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe einer bestehenden Anlage gleichzeitig einlernen, da sich sonst alle SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe von nur einem Sendekanal steuern lassen. Falls dies der Fall ist, gehen sie wie in **4.** beschrieben vor.

4) Gruppentrennung

Eine Gruppe ist eine Anordnung von mehreren SELVE-Elektronik-Funk-Antrieben, die sich über einen Sendekanal steuern lässt.



Die Gruppe wird durch das Einleiten der Gruppentrennung aufgelöst.

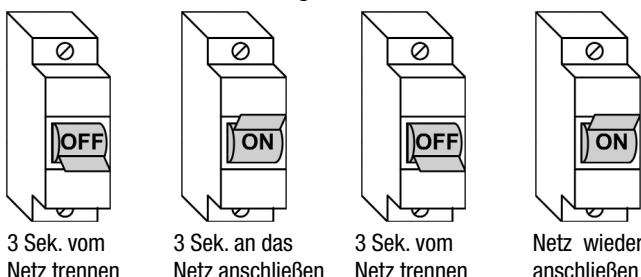
Während der Gruppentrennung fährt jeder SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb innerhalb von ca. 2 Minuten nur 1 mal zufällig für 3 Sekunden. Das Stoppen der Fahrt über einen beliebigen Sender lernt diesen in den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb ein.

Hinweis:

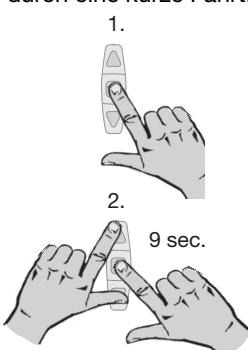
Achten Sie darauf, dass beim Anschluss eines fest installierten Schalters, dieser nicht auf Position „AUF“ oder „AB“ steht.

Um die Gruppentrennung durchzuführen, gehen sie wie folgt vor:

Führen Sie die Netztrennung durch



Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb quittiert die Netztrennung durch eine kurze Fahrt.

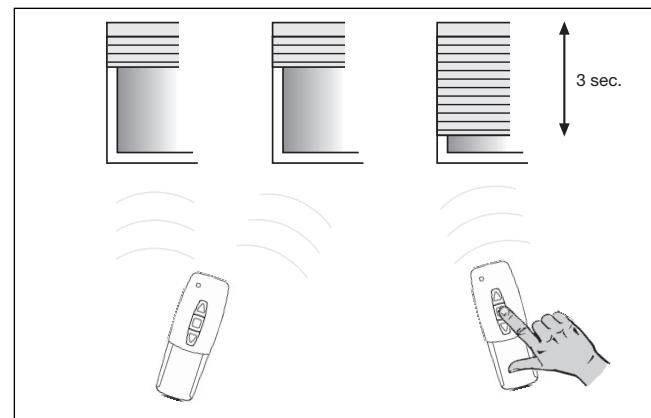


Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb quittiert die Aktivierung der Gruppentrennung durch eine kurze Fahrt für 3 Sekunden.

Achtung: Dieser Sender ist nach Beendigung der Gruppentrennung ausgelernt.

Stoppen Sie innerhalb von 3 Sekunden die Fahrt mit der Stopp Taste des neu einzulernenden Senders.

Damit ist der Sender eingelernt und der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb hat den Gruppentrennmodus verlassen.



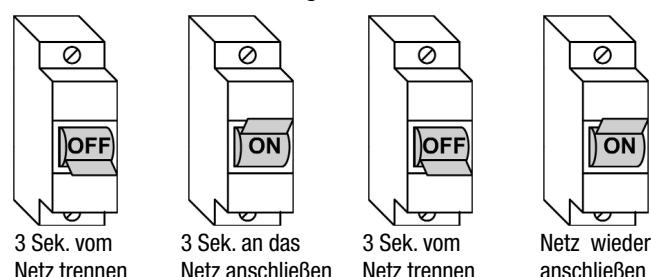
Laufen die SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe immer noch in einer Gruppe, wiederholen Sie den Vorgang für die betroffenen SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe mit dem gemeinsam eingelernten Sender.

Hinweis:

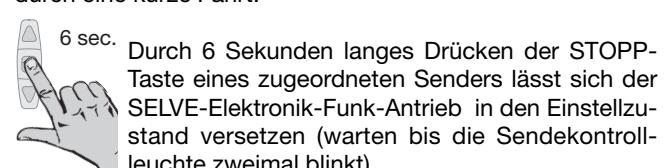
Die Gruppentrennung wird entweder durch einen Fahrbefehl eines eingelernten Senders oder durch das erfolgreiche Einlernen des neuen Senders beendet.

5) Nachstellen der Endlage mit zugeordnetem Sender

Führen Sie die Netztrennung durch



Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb quittiert die Netztrennung durch eine kurze Fahrt.



Der Einstellzustand wird nur über die Programmierung der unteren und oberen Endlage verlassen.

Die Endlagen werden wie in **1.1** beschrieben neu eingestellt. Die Senderzuordnung bleibt unberührt.

Nach dem Einstellen der Endlage befindet sich der Funkantrieb wieder im normalen Betriebszustand.

6) Nachstellen der Endlage über Einstellkabel für SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb

Schließen Sie das SELVE-Einstellkabel farblich übereinstimmend an.

Sicherheitshinweis:

Bitte beachten Sie die Hinweise unter **2.1 „Anschluss des SELVE-Einstellkabels“**.



Durch 6 Sekunden langes Drücken der **E**-Taste, den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb in den Einstellzustand setzen.

Der Einstellzustand wird nur über die Programmierung der unteren und oberen Endlage verlassen.

Die Endlagen werden wie in **2.3** beschrieben neu eingestellt.

Befindet sich der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb schon im Einstellzustand und drücken Sie anstatt 3 Sekunden für 6 Sekunden die Einstelltaste, so wird trotzdem ein Endpunkt gespeichert.



PROG. Durch 9 Sekunden langes Drücken der Prog.-Taste 9 sec. eines eingelernten Senders wird der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Dies muss innerhalb von 4 Minuten nach der Netztrennung erfolgen.

Das erfolgreiche Zurücksetzen des SELVE-Elektronik-Funk-Antriebs in die Werkseinstellung wird durch eine kurze Fahrt signalisiert.

7) SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb in die SELVE-Werkseinstellung (SELVE Auslieferungszustand) zurücksetzen

Die SELVE Werkseinstellung bedeutet, dass keine Endlage und Sender eingelernt sind.

Achtung:

Achten Sie darauf, dass Sie nicht mehrere SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe einer bestehenden Anlage gleichzeitig in die Werkseinstellung zurücksetzen.

Führen Sie die Netztrennung nur für den SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb durch, welcher zurückgesetzt werden soll.

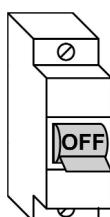
Damit Sie den Selve SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb in die Werkseinstellung zurücksetzen können, müssen Sie zuvor einen Sender fest eingelernt haben.

Um die SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe in die Werkseinstellung zurückzusetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

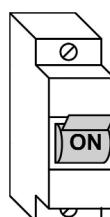
Hinweis:

Achten Sie darauf, dass beim Anschluss eines fest installierten Schalters, dieser nicht auf Position „AUF“ oder „AB“ steht.

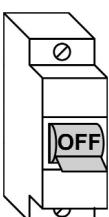
Führen Sie die Netztrennung durch:



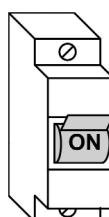
3 Sek. vom
Netz trennen



3 Sek. an das
Netz anschließen



3 Sek. vom
Netz trennen



Netz wieder
anschließen

Der SELVE-Elektronik-Funk-Antrieb quittiert die Netztrennung durch eine kurze Fahrt.

Allgemeine Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich die Antriebe SE-R, SEC-R, SEL-R und SEM-R in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsdauer der SELVE GmbH & Co. KG für Neugeräte, die entsprechend der Einbauanleitung montiert wurden, beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Sie endet spätestens 30 Monate nach dem Herstellungsdatum. Die Gewährleistung erstreckt sich auf alle Konstruktions-, Material- und Fabrikationsfehler.

Nicht unter die Gewährleistung fallen Fehler und Mängel, die auf:

- fehlerhaften Einbau oder fehlerhafte Installation,
- Nichtbeachtung der Einbau- und Bedienungsanleitung,
- unsachgemäße Bedienung und Beanspruchung,
- äußere Einwirkungen wie Stöße, Schläge oder Witterung,
- Reparaturen und Änderungen durch nicht autorisierte Stellen,
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile, zurückzuführen sind.

SELVE beseitigt Mängel am Produkt, die innerhalb der Gewährleistungszeit auftreten, kostenlos. Dies erfolgt durch Reparatur oder durch Ersatz des Gerätes. Durch die Ersatzlieferung aus Gewährleistungsgründen tritt keine Verlängerung der ursprünglichen Gewährleistungszeit ein. SELVE übernimmt keine Ein- und Ausbaukosten.

Dear Costumer,

by purchasing a SELVE-Electronic-Radio-drive you have decided on a quality product from the company SELVE. We would like to congratulate you on this decision and thank you for the confidence you place in us.

Before starting work, however, please read these details fully, particularly the safety instructions.

After this, there is nothing to prevent easy installation and perfect function of the SELVE-Electronic-Radio-motor.

Safety instructions:

The motors may only be connected by authorised qualified personnel. National norms and regulations must be observed. The mains power has to be switched off before installation. Damage to the connecting cable may only be repaired by authorised SELVE repair workshops or at the SELVE factory. An all-pole disconnection from the mains supply with a contact gap of at least 3 mm per pole must be provided. The switchgear being used must have a mechanical or electrical lock. This also applies even if motors with electronic or mechanical limit switches are being used in a system. If SELVE-Electronic-Radio-drive are being connected parallel, attention must be paid that the maximum switching capacity of the switch elements (timer, switches, controls etc.) is not exceeded.

Damage caused by using force and/or incorrect cabling, or any subsequent damage, is not covered by the guarantee. Outdoor or flush mounted, the motor connecting cable must be laid in a cablepipe.

General

The drive receives control signals at a radio frequency of 868.3 MHz. All SELVE intronic radio transmitters can be learnt into this drive.

N.B. Please follow the operating instructions for the transmitter.

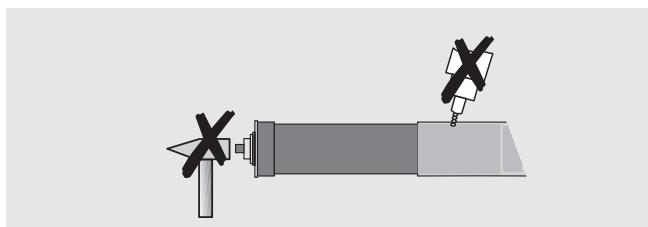
Use in accordance with instructions

SELVE electronic radio drives may only be used for operating roller shutters and awnings.

Use for any other purpose must be carried out in consultation with a specialised dealer.

Assembly

Following assembly, care should be taken that neither the power supply lead nor the aerial come into contact with withdrawable parts. Blows and bumps should be avoided.



Installation

Special features of radio-operated controllers:

The range of the radio controllers is restricted by legal provisions for radio sets and by structural conditions.

You should ensure that you have perfect radio reception during planning, particularly if the transmitter is in a different room to the SELVE-Electronic-Radio-drive.

Ensure that you do not install the controller in the immediate vicinity of metal surfaces. Similarly, powerful local transmitting stations with an identical frequency may interfere with smooth operation of the system.

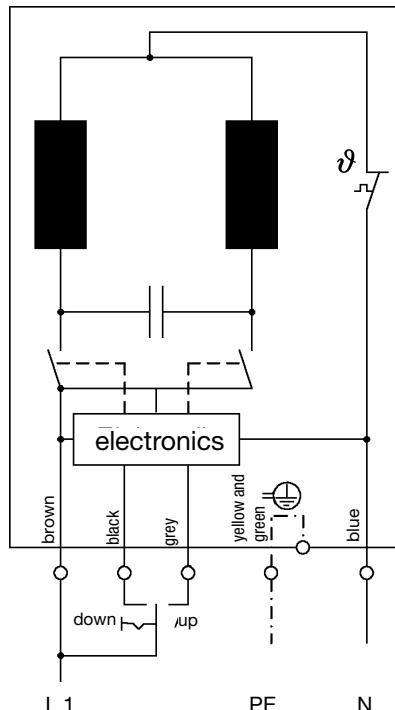
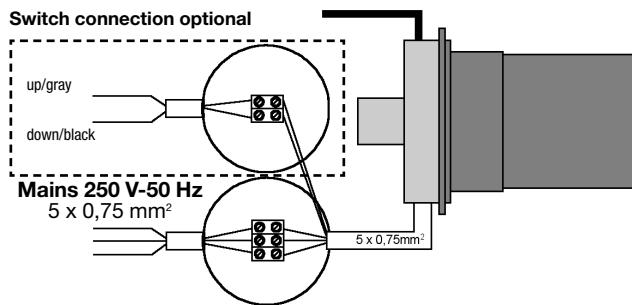
Features:

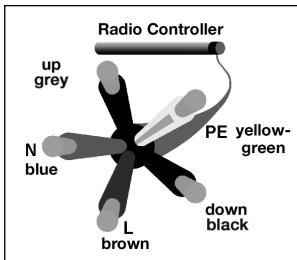
The SELVE-Electronic-Radio-drive can be operated with all SELVE-intronic-radio-transmitters.

Up to 16 intronic radio transmitters can be learnt into the SELVE-Electronic-Radio-drive.

Electrical connection:

Connect the SELVE-Electronic-Radio-drive according to the terminal diagram.





Do not put the aerial of the SELVE-Electronic-Radio-motor near or parallel to the connecting lead.

The aerial cannot be shortened or lengthened.

In order to prevent water running into the motor, the cable should be laid in a downwards loop.

SELVE default setting

In the SELVE default setting (as delivered from the factory) **no end positions or transmitters** are learnt into the SELVE-Electronic-Radio-motor.

The SELVE electronic radio drive can only be operated manually in this setting, that is, when the UP or DOWN button is released on the setting control or a temporarily allocated transmitter, the drive stops immediately.

The SELVE default setting is signalled by a slight movement when the radio drive is connected to the power supply.

Programming SELVE-Radio-motors

N.B. Ensure that you do not programme several SELVE-Electronic-Radio-motors in one system at once. Only connect the SELVE-Electronic-Radio-motor to be programmed to the power supply.

1.) Setting the end limit in the default setting by radio.

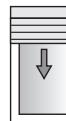


Press the UP and DOWN buttons of any transmitter simultaneously. The transmitter will be temporarily learnt in.

As long as you have not permanently saved any transmitter, you can cancel the temporary allocation by disconnecting the SELVE-Electronic-Radio-motor from the power supply.

N.B. The UP and DOWN buttons may be wrongly allocated on the transmitter when the end positions are set, irrespective of the type of installation. The UP and DOWN buttons will be correctly allocated to the transmitter when all the positions have been set (upper end limit has been programmed).

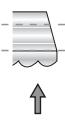
1.1) Setting lower and upper end limits



First move to the lower end limit in automatic mode using the UP or DOWN button.



3 sec. Save the lower end limit by pressing the STOP button for 3 seconds. (Wait until the transmission control light flashes once.)



SEL-R, SEM-R Then move to the upper end limit in automatic mode using the UP or DOWN button. For SEL-R/SEM-R, stop approx. 5 cm before the end.



Save the upper end limit by pressing the STOP button for 3 seconds. (Wait until the transmission control light flashes once.)



2) Setting the end limits in the default setting with SELVE setting switch for SELVE-Electronic-Radio-motors.

All setting and operating procedures can be carried out using the five-wired drive cable.

N.B. There is a special five-wired setting cable for SELVE-Electronic-Radio-motor.

2.1) Connection

Connect the connecting cable to the setting cable according to the colour coding.



N.B.

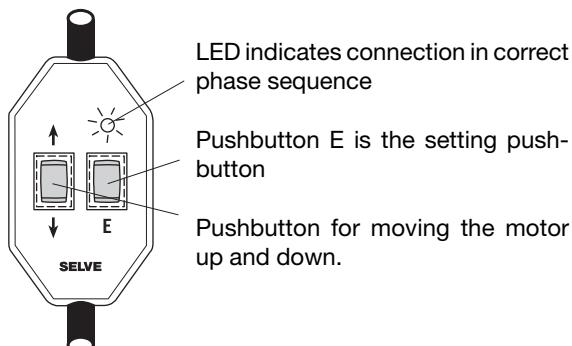
For safety reasons, connect the mains plug so, that the LED  lights up.

If the diode does not light up, turn the plug.

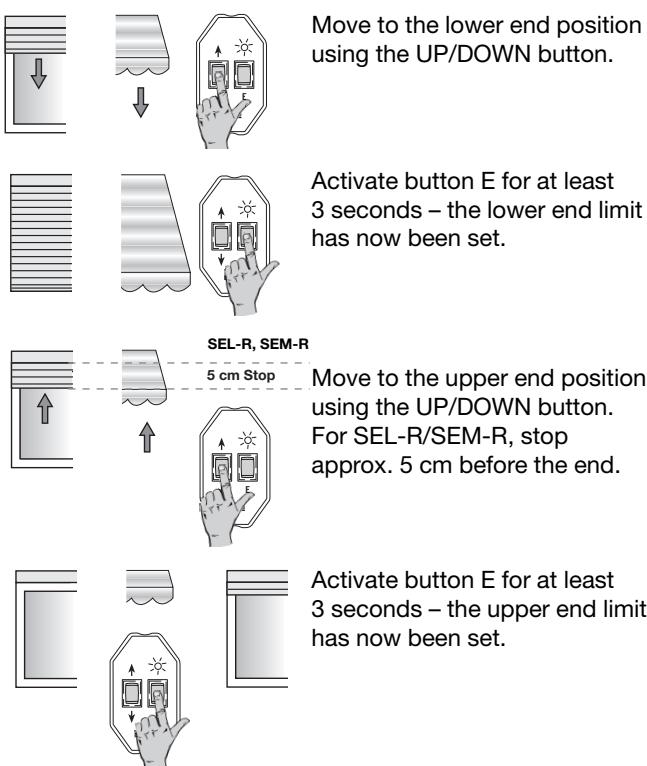
Safety instructions:

The blue wire is live as long as the diode is not lit!

2.2) Identification of setting switch



2.3) Setting



When the drive has been set, a running test should be carried out. If the roller shutter stops at the end limits set, the drive has been properly set. The SEC-R/SEL-R drive must switch off when moving downwards as soon as it meets with an obstacle. If problems still arise, proceed as follows:

please activate button **E** twice for 3 seconds and once for 6 seconds (time this properly). Then follow **2.3**.

3) Learning in an initial transmitter



Press the UP and DOWN buttons of any transmitter simultaneously. The transmitter will be temporarily learnt in.

As long as you have not permanently saved any transmitter, you can cancel the temporary allocation by disconnecting the drive from the power supply.



Now press the PROG button briefly in order to permanently accept the allocation.

The transmitter has now been permanently programmed in and will still be saved if the power supply is interrupted. The SELVE-Electronic-Radio-motor is now in normal operating mode.

N.B.

A transmitter can only be learnt in permanently if the end limits have been learnt in using the setting switch or by radio.

N.B.

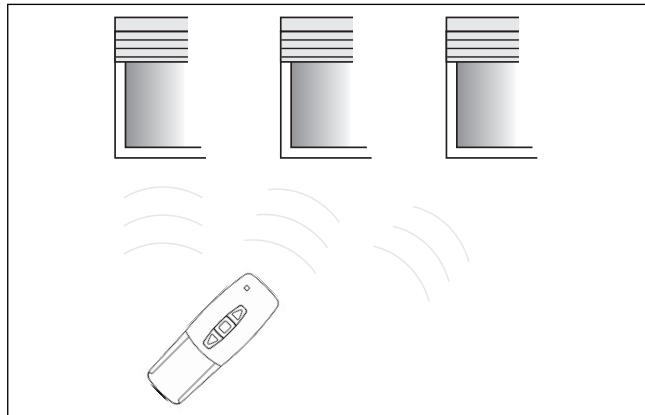
Ensure that you do not learn in several SELVE-Electronic-Radio-motors in an existing system at once, because then all SELVE-Electronic-Radio-motor will be controlled by a single transmission channel. If this is the case, proceed as described in **4**.

SELVE-Adjustment instruction

GB

4) Group separation

A group is an arrangement of several SELVE-Electronic-Radio-motor controlled via one transmission channel.



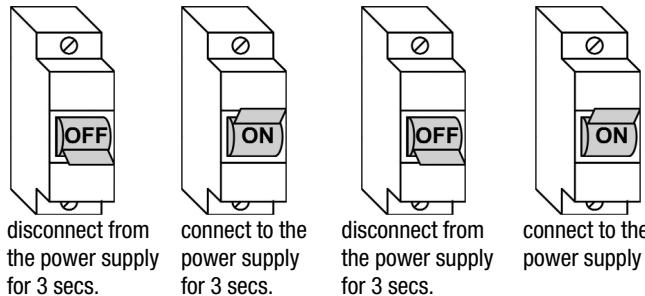
The group is divided by initiating group separation. During the group separation, every SELVE-Electronic-Radio-motor moves randomly once only for 3 seconds within approx. 2 minutes. If it is stopped using any transmitter, this is learnt into the SELVE-Electronic-Radio-motor.

N.B.

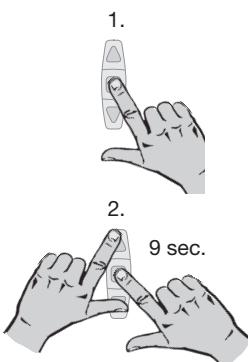
Ensure that when a permanently installed switch is connected, it is not in the UP or DOWN position.

In order to separate the group, proceed as follows:

disconnect from the power supply



The SELVE-Electronic-Radio-motor acknowledges the power supply has been disconnected by moving slightly.



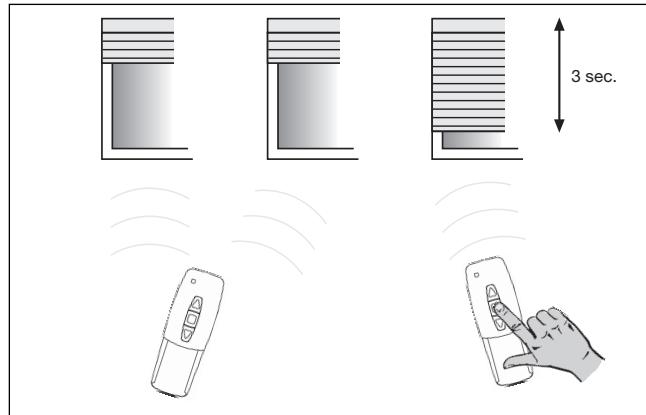
First press the STOP button on a transmitter learnt in and then the UP and DOWN buttons. Keep all three buttons depressed for 9 seconds. (Wait until the transmission control light flashes three times.)

The SELVE electronic radio drive acknowledges group separation has been activated by moving slightly for 3 seconds.

Important: This transmitter is deleted after the group separation is completed.

Stop the movement within 3 seconds using the STOP button of the transmitter to be programmed in.

Then the transmitter has been learnt in and the SELVE-Electronic-Radio-motor is no longer in group separation mode.



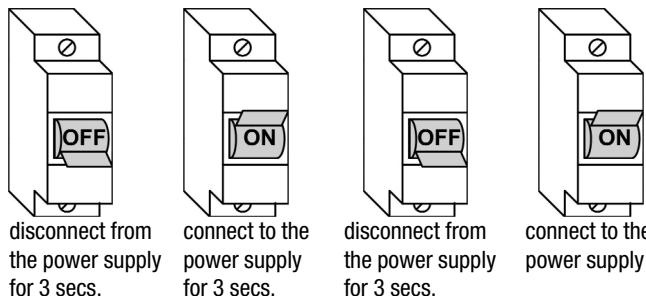
If the SELVE-Electronic-Radio-motors still move as a group, repeat the process for the relevant SELVE-Electronic-Radio-motors with the transmitter that has been learnt into them.

N.B.

Group separation is ended either by using a control command from a transmitter that has been learnt in or when the new transmitter has been learnt in.

5) Adjusting the end limit using the allocated transmitter

disconnect from the power supply



The SELVE-Electronic-Radio-motor acknowledges „Powerdisconnection“ by moving slightly.



When the STOP button of an allocated transmitter is pressed for 6 seconds, the SELVE-Electronic-Radio-motor can be switched to setting mode. (Wait until the transmission control light flashes twice).

It remains in setting mode until the lower and upper end limits have been programmed.

The end limits are reset as described in **1.1.**

Allocation of transmitters is not affected.

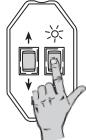
After the end positions have been set, the radio drive returns to its normal operating mode.

6) Adjusting the end limit using the setting cable for SELVE-Electronic-Radio-motors

Connect the SELVE setting cable according to the colour coding.

Safety instructions:

Please follow the instructions under 2.1 "Connecting the SELVE setting cable".



Put the SELVE-Electronic-Radio-motor in setting mode by pressing the E button for 6 seconds.

It remains in setting mode until the lower and upper end limits have been programmed.

The end limits are reset as described in 2.3.

If the SELVE-Electronic-Radio-motor is already in setting mode and the setting button is pressed for 6 seconds instead of 3 seconds, an end position will still be saved.

7) Restoring the SELVE electronic radio drive to the SELVE default setting (as delivered by SELVE)

The SELVE default setting means that no end limits and transmitters have been learnt in.

N.B.

Ensure that you do not revert several SELVE-Electronic-Radio-motors in an existing system to the default setting simultaneously.

Only disconnect the SELVE-Electronic-Radio-motor that is to be reverted.

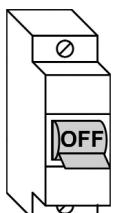
In order to be able to revert the SELVE-Electronic-Radio-motor to the default setting, you must first have learnt in a transmitter permanently.

In order to revert the SELVE-Electronic-Radio-motor to the default setting, proceed as follows:

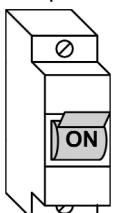
N.B.

Ensure that when a permanently installed switch is connected, it is not in the UP or DOWN position.

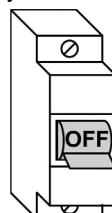
Disconnect from the power supply:



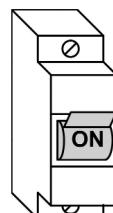
disconnect from the power supply for 3 secs.



connect to the power supply for 3 secs.



disconnect from the power supply for 3 secs.



connect to the power supply for 3 secs.

The SELVE-Electronic-Radio-motor acknowledges the power supply has been disconnected by moving slightly.



PROG.

9 sec.

When the PROG button of a transmitter that has been learnt in is pressed for 9 seconds, the SELVE-Electronic-Radio-motor reverts to the default setting. This must be carried out within 4 minutes of the power supply being disconnected.

General conformity declaration:

The company Selve hereby declares that the drives SE-R, SEC-R, SEL-R and SEM-R are in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Warranty

The warranty period of SELVE GmbH & Co. KG for new equipment installed in accordance with the assembly instructions is 24 months from the date of purchase. It ends no later than 30 months after the date of manufacture. The warranty covers all construction, material and fabrication faults.

Faults and defects resulting from:

- faulty assembly or faulty installation,
 - failure to observe the assembly and operating instructions,
 - improper operation and use,
 - external effects such as bumps, blows or weather,
 - repair and modifications by unauthorised agencies,
 - use of unsuitable accessories
- are not covered by the warranty.

SELVE shall remedy product defects arising within the warranty period free of charge. This shall be carried out by repair or replacement of the equipment. When equipment is replaced, the original warranty period is not extended. SELVE will not assume any installation and removal costs.

Cher client

Nous vous félicitons d'avoir choisi un moteur tubulaire SELVE électronique.

Ce moteur est le fruit de recherches destinées à faciliter le travail du monteur et à augmenter le confort de l'utilisateur final.

Pour un bon fonctionnement, veuillez lire attentivement cette notice les conseils de sécurité et la procédure de réglage.

Conseils de sécurité

Le raccordement au réseau électrique ne peut se faire que par une personne qualifiée et en suivant les normes et règlements en vigueur (Belgique = RGIE, France = NFC 15-100). La réglementation prescrit en amont du circuit d'alimentation du moteur doit se trouver sur un dispositif de coupure omnipolaire dont la distance d'ouverture des contacts est de 3 mm minimum.

Si plusieurs moteurs de ce type sont raccordés en parallèle, il est nécessaire de vérifier que l'appareil de commande (inverseur, horloge, automatisme ...) dispose d'un pouvoir de coupure suffisant.

Les normes imposent également que le câble d'alimentation du moteur soit posé sous conduit.

Remarques:

Aucun recours envers le fabricant est possible au titre de garantie, s'il s'avère que le moteur n'a pas été monté suivant les règles de l'art ou s'il a fait l'objet d'un raccordement fautif. Toutes réparations du moteur ou de son câble d'alimentation doivent exclusivement être effectuées par des personnes dûment autorisées par le fabricant.

Généralités

Le moteur reçoit des signaux de commande sur la fréquence radio 868,3 MHz. Il est possible de programmer tous les émetteurs radio SELVE intronic dans ce moteur.

Remarque: Veillez aussi à la notice d'utilisation de l'émetteur.

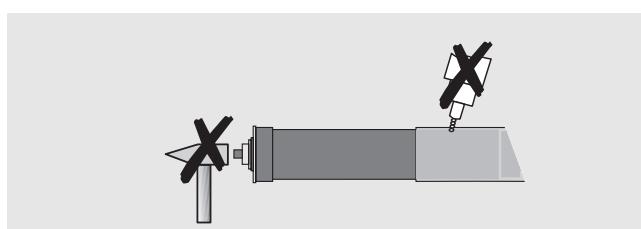
Utilisation conforme à l'application

Les moteurs électroniques radio SELVE ne doivent être utilisés que pour la motorisation de volets roulants et stores bannes.

Une autre utilisation doit être effectuée après entente avec les marchands spécialisés.

Remarque concernant l'installation

Après l'installation, il est nécessaire de veiller à ce que ni le câble d'alimentation ni l'antenne ne touchent des pièces mobiles. Des coups doivent être évités.



Installation

Particularités des commandes travaillant avec radio:

La portée des commandes radio est limitée par la législation concernant les installations radio et par les conditions architectoniques.

Vous devriez veiller à ce que vous ayez une réception radio parfaite pendant l'étude du projet, surtout si l'émetteur et le moteur électronique radio SELVE se trouvent dans deux pièces différentes.

Veillez à ne pas installer la commande à proximité immédiate de surfaces métalliques. De plus, le fonctionnement parfait de l'installation pourrait être perturbé par de fortes installations d'émission locales à fréquence identique.

Caractéristiques:

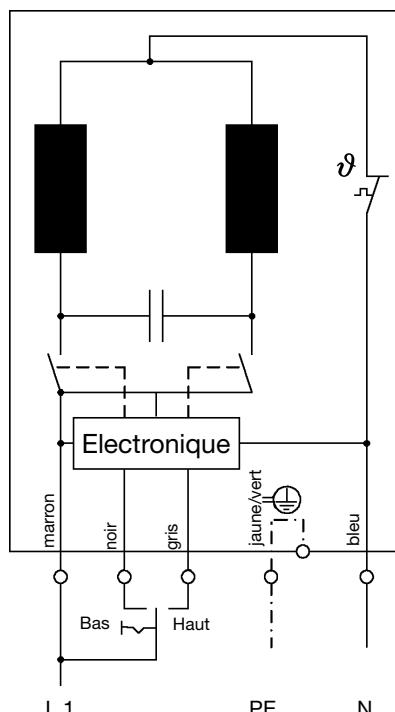
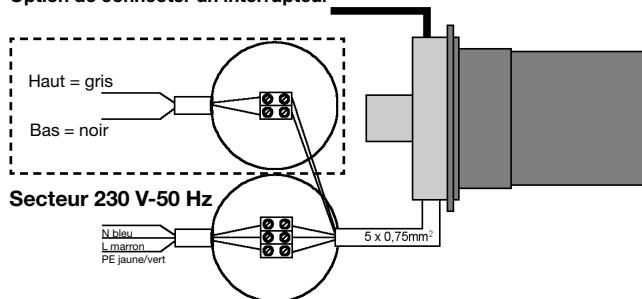
Le moteur électronique radio SELVE peut être manœuvré avec tous les émetteurs radio SELVE intronic.

Vous pouvez programmer 10 émetteurs radio intronic au maximum dans le moteur électronique radio SELVE.

Connexion électrique:

Connectez le moteur électronique radio SELVE selon le schéma en Raccordement.

Option de connecter un interrupteur

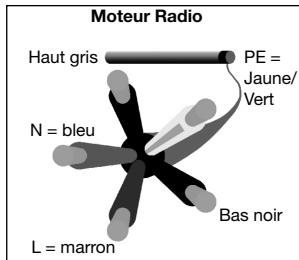


Remarque:

Il existe l'option d'installer un interrupteur fixe. Si le moteur est manœuvré exclusivement avec une commande radio, la connexion de N, L1 et PE est suffisante.

Instructions de réglage

F



Ne posez pas l'antenne du moteur électronique radio SELVE à proximité du ou parallèlement au câble d'alimentation. L'antenne ne doit être ni raccourcie ni allongée. Pour éviter que de l'eau coule dans le moteur, le câble d'alimentation doit être posé vers le bas formant une boucle.

Réglage d'usine SELVE

Départ usine SELVE (état de livraison départ usine), **ni les positions finales ni les émetteurs** sont programmés dans le moteur électronique radio SELVE.

Dans cet état, le moteur électronique radio SELVE ne peut être manœuvré que dans le mode homme mort, c'est-à-dire, si l'on lâche la touche HAUT ou BAS du câble de réglage ou d'un émetteur temporairement programmé le moteur s'arrête tout de suite.

Le réglage d'usine SELVE est signalé par un court mouvement du moteur radio lorsqu'il est connecté au secteur.

Programmation des moteurs radio Selve

Remarque: Veillez à ne pas programmer simultanément plusieurs moteurs électroniques radio SELVE d'une installation. Ne connectez au secteur que le moteur électronique radio SELVE que vous voulez programmer.

1.) Programmation de la position finale via radio dans le réglage d'usine



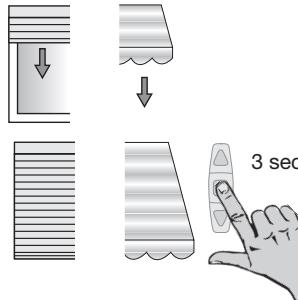
Appuyez simultanément sur les touches HAUT et BAS de n'importe quel émetteur pour programmer celui-ci temporairement.

Tant que vous n'avez pas programmé un émetteur définitivement, vous pouvez annuler l'attribution temporaire par une coupure de courant du moteur électronique radio SELVE.

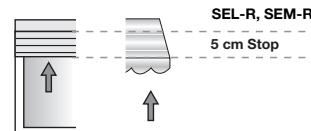
Attention : L'attribution des touches HAUT et BAS de l'émetteur peut être incorrecte pendant le réglage des positions finales par rapport aux directions réelles de l'installation.

Après l'achèvement du réglage (la position finale supérieure est programmée), les touches HAUT et BAS sont attribuées correctement à l'émetteur.

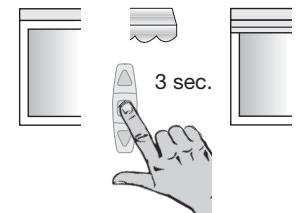
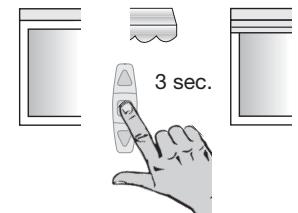
1.1) Programmation de la position bas et haute



Manœuvrer d'abord le moteur par impulsions (mode homme mort) à la position finale inférieure avec les touches HAUT et BAS.



Programmer la position finale inférieure en appuyant sur la touche STOP pour 3 secondes (attendre jusqu'à ce que la LED de contrôle d'émission clignote une fois).



Programmer la position finale supérieure en appuyant sur la touche STOP pour 3 secondes (attendre jusqu'à ce que la LED de contrôle d'émission clignote une fois).



Attention:
Appuyer brièvement sur la touche PROG pour attribuer définitivement l'émetteur.

Désormais, l'émetteur est programmé, et il reste programmé même s'il y a une coupure de courant. Le moteur électronique radio SELVE est dans l'état de fonctionnement normal.

Après le réglage, une **course de test** devrait être effectuée. Si le volet roulant s'arrête aux positions finales réglées, le réglage a été effectué avec succès. Le moteur SEC-R/SEL-R doit s'arrêter dans la direction Bas dès qu'il rencontre un obstacle.

Si des problèmes apparaissent quand même, procédez comme suit:

Appuyer deux fois sur la touche STOP pour 3 sec. Appuyer ensuite sur la touche PROG pour programmer l'émetteur. Maintenant, il est possible de remettre le moteur électronique radio SELVE au réglage d'usine (voir point 7).



Instructions de réglage

F

2) Réglage des positions finales dans le réglage d'usine avec l'interrupteur de réglage SELVE pour les moteurs électroniques radio SELVE

Toutes les opérations de réglage et de commande peuvent être effectuées avec le câble d'alimentation à 5 bornes.

Remarque: Il s'agit d'un interrupteur de réglage spécial à 5 bornes pour les moteurs électroniques radio SELVE.

2.1) Connexion

Connecter le câble d'alimentation au câble de réglage en veillant aux couleurs.



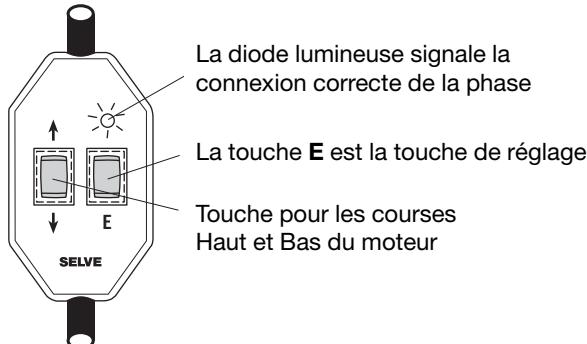
Attention!

Attention:

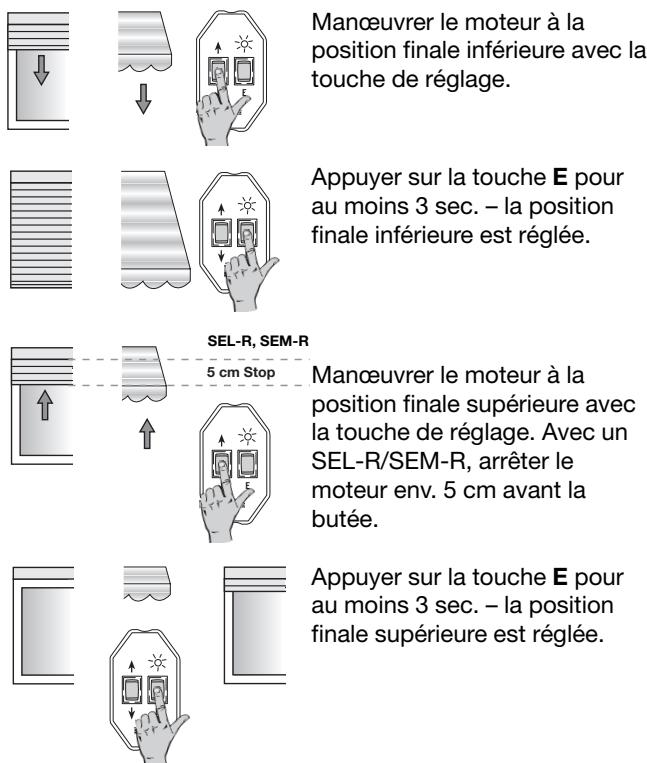
Pour des raisons de sécurité, enficher la fiche secteur de manière à ce que la LED s'allume.

Si la LED ne s'allume pas, inverser la fiche secteur.

2.2) Explication de l'interrupteur de réglage



2.3) Réglage



Après le réglage, une **course de test** devrait être effectuée. Si le volet roulant s'arrête aux positions finales réglées, le réglage a été effectué avec succès. Le moteur SEC-R/SEL-R doit s'arrêter dans la direction Bas dès qu'il rencontre un obstacle. Si des problèmes apparaissent quand même, procédez comme suit: Appuyer deux fois pour 3 sec. et une fois pour 6 sec. (observer strictement ces temps) sur la touche E. Continuer ensuite avec **2.3**.

3) Programmation d'un premier émetteur



Appuyez simultanément sur les touches HAUT et BAS de l'émetteur à programmer pour programmer celui-ci temporairement.



Appuyez brièvement sur la touche PROG pour faire l'attribution définitive.

Désormais, l'émetteur est programmé définitivement, et il reste programmé même s'il y a une coupure de courant. Le moteur électronique radio SELVE est dans l'état de fonctionnement normal.

Remarque:

Un émetteur ne peut être programmé définitivement que si les positions finales ont été programmées avec l'interrupteur de réglage ou via radio.

Attention:

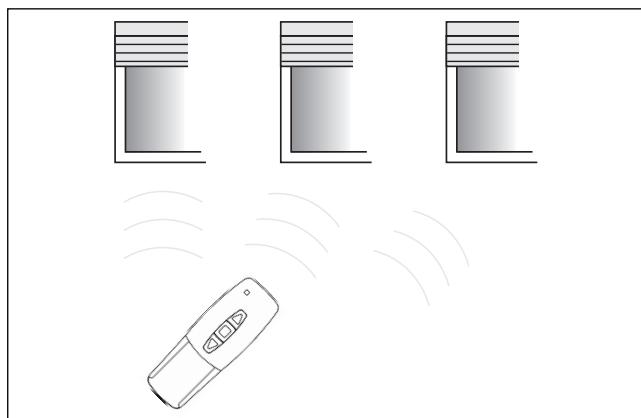
Veillez à ne pas programmer simultanément plusieurs moteurs électroniques radio SELVE d'une installation existante. Sinon, tous les moteurs électroniques radio SELVE ne peuvent être commandés qu'avec un seul canal d'émission. Si c'est le cas, procédez comme décrit dans le point **4**.

Instructions de réglage

F

4) Séparation du groupe

Un groupe est un arrangement de plusieurs moteurs électroniques radio SELVE qui peuvent être commandés via un canal d'émission.



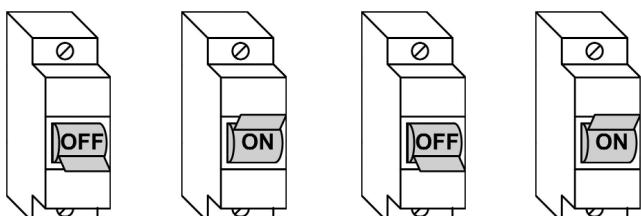
Le groupe est dissous par la séparation du groupe. Pendant la séparation du groupe, chaque moteur électronique radio SELVE n'effectue qu'un seul mouvement aléatoire pour 3 secondes dans un délai d'env. 2 minutes. Par l'arrêt de la course avec n'importe quel émetteur, celui-ci est programmé dans le moteur électronique radio SELVE.

Remarque:

Lorsque vous connectez un interrupteur fixe, veillez à ce que celui-ci ne soit pas sur la position «HAUT» ou «BAS».

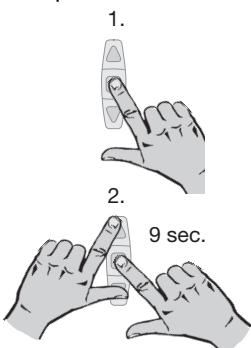
Pour effectuer la séparation du groupe, procédez comme suit:

Effectuez la déconnexion du secteur



Déconnecter du secteur pour 3 sec. Connecter au secteur pour 3 sec. Déconnecter du secteur pour 3 sec. Connecter de nouveau au secteur

Le moteur électronique radio SELVE fait la séparation du secteur par un bref mouvement.



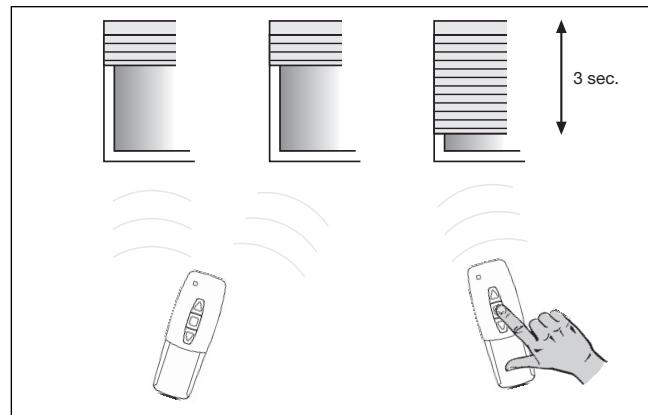
Appuyez d'abord sur la touche STOP et ensuite de plus sur les touches HAUT et BAS d'un émetteur programmé. Tenez toutes les trois touches appuyées pour 9 secondes (attendre jusqu'à ce que la LED de contrôle d'émission clignote trois fois).

Le moteur électronique radio SELVE fait l'activation de la séparation du groupe par un bref mouvement pour 3 secondes.

Attention: A la fin de la procédure de séparation, cet émetteur sera dé programmé et inopérant sur le canal utilisé pour démarrer le travail.

Arrêtez la course dans un délai de 3 secondes avec la touche STOP du nouvel émetteur à programmer.

Ainsi, l'émetteur est programmé, et le moteur électronique radio SELVE a quitté le mode de séparation du groupe.



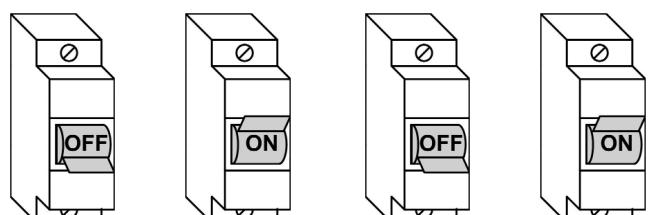
Si les moteurs électroniques radio SELVE travaillent toujours dans un groupe, répétez l'opération avec l'émetteur commun pour les moteurs électroniques radio SELVE correspondants.

Remarque :

La séparation du groupe est terminée soit par la commande d'un émetteur programmé soit par la programmation correcte du nouvel émetteur.

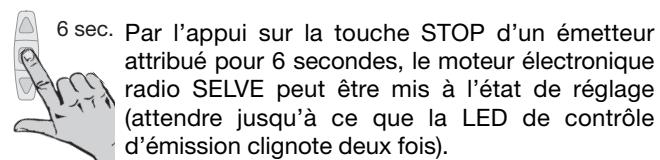
Réajustage de la position finale avec émetteur attribué

Effectuez la déconnexion du secteur



Déconnecter du secteur pour 3 sec. Connecter au secteur pour 3 sec. Déconnecter du secteur pour 3 sec. Connecter de nouveau au secteur

Le moteur électronique radio SELVE fait la séparation du secteur par un bref mouvement.



L'état de réglage n'est quitté que par la programmation des positions finales inférieure et supérieure.

Les positions finales sont réglées de nouveau comme décrit dans le point 1.1.

L'attribution des émetteurs reste la même.

Après le réglage de la position finale, le moteur radio se trouve de nouveau dans l'état de fonctionnement normal.

Instructions de réglage

F

6) Réajustage de la position finale avec le câble de réglage pour le moteur électronique radio SELVE

Connectez le câble de réglage SELVE en veillant aux couleurs.

Avis de sécurité:

Veillez aux remarques dans **2.1** «Connexion du câble de réglage SELVE».



Mettre le moteur électronique radio SELVE à l'état de réglage avec l'appui sur la touche **E** pour 6 secondes.

L'état de réglage n'est quitté que par la programmation des positions finales inférieure et supérieure.

Les positions finales sont réglées de nouveau comme décrit dans le point **2.3**.

Si le moteur électronique radio SELVE se trouve déjà dans l'état de réglage et que l'appui sur la touche de réglage dure 3 secondes à la place de 6 secondes, une position finale est programmée quand même.

7) Remise du moteur électronique radio SELVE au réglage d'usine SELVE (Etat de livraison SELVE)

Le réglage d'usine SELVE signifie que ni les positions finales ni les émetteurs sont programmés.

Attention:

Veillez à ne pas remettre plusieurs moteurs électroniques radio SELVE d'une installation simultanément au réglage d'usine.

Effectuez la déconnexion du secteur seulement pour le moteur électronique radio SELVE qui sera remis.

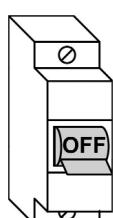
Pour pouvoir remettre le moteur électronique radio SELVE au réglage d'usine, un émetteur doit être programmé définitivement avant.

Pour remettre les moteurs électroniques radio SELVE au réglage d'usine, procédez comme suit:

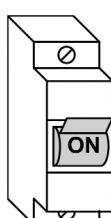
Remarque:

Lorsque vous connectez un interrupteur fixe, veillez à ce que celui-ci ne soit pas sur la position «HAUT» ou «BAS».

Effectuez la déconnexion du secteur



Déconnecter du secteur pour 3 sec.



Connecter au secteur pour 3 sec.



Déconnecter du secteur pour 3 sec.



Connecter de nouveau au secteur

Le moteur électronique radio SELVE fait la séparation du secteur par un bref mouvement.



PROG. Par l'appui sur la touche PROG d'un émetteur programmé pour 9 secondes, le moteur électronique radio SELVE est remis au réglage d'usine. Cette procédure doit être effectuée dans un délai de 4 minutes après la déconnexion du secteur.

La remise correcte du moteur électronique radio SELVE au réglage d'usine est signalé par un court mouvement.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société SELVE GmbH & Co. KG déclare que les moteurs SE-R, SEC-R, SEL-R et SEM-R sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions de la directive 1999/5/CE en vigueur.

Conditions de garantie

La durée de garantie de SELVE GmbH & Co. KG pour des appareils neufs qui ont été installés conformément aux instructions de montage est 24 mois à partir de la date d'achat. Elle est terminée au plus tard 30 mois après la date de production. La garantie s'applique à tous les défauts de construction, de matériaux et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas aux défauts et défectuosités qui remontent à :

- une installation incorrecte
- une inobservation des notices d'installation et de service
- une commande et des efforts non appropriés
- des influences du milieu ambiant comme des coups ou le temps
- des réparations et modifications par des organismes non autorisés
- une utilisation d'accessoires inadéquats.

SELVE supprime gratuitement les défauts d'un produit qui émergent pendant la période de garantie. Ceci s'effectue par une réparation ou un remplacement de l'appareil. Par la fourniture de remplacement pour la garantie, il n'y a pas de prolongation de la période de garantie initiale. SELVE n'assume pas de frais de montage et de démontage.

Voorwoord

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van deze elektronische buismotor.
Deze motor is het resultaat van ons streven naar steeds meer gebruiksvriendelijke motoren voor de monteur en meer comfort voor de eindgebruiker.

Veiligheidsvoorschriften

De aansluiting op het elektrisch net dient door een erkende elektrotechnische installateur te gebeuren volgens de gangbare plaatselijke wetten en voorschriften (België = AREI; Nederland = NEN 1010).

Installatie en aansluitingswerken moeten steeds spanningsvrij gebeuren.

Naar voorschrift dient er zich in de voedingslijn van de motor een meerpolige werkschakelaar te bevinden die, in geval van werkzaamheden aan de motor, fase en nulleider onderbreekt. De afstand tussen de contacten van deze werkschakelaar moet minimaal 3 mm. bedragen.

Indien meerdere motoren van dit type parallel geschakeld worden, dient er rekening gehouden worden met het maximaal schakelvermogen van het schakelapparaat (schakelaar, schakelklok, automatisme e.d.). Naar voorschrift dient de aansluitsnoer van de motor in een aangepaste buis getrokken te worden.

Opmerkingen: De door geweld en/of foutieve bekabeling ontstane schade of gevolgschade valt niet onder de garantie ! Reparaties aan de motor of aan zijn aansluitsnoer dienen uitsluitend door een SELVE geautoriseerd reparatiewerkplaats uitgevoerd te worden.

Algemeen

De buismotor ontvangt radiosignalen op de frequentie 868,3 MHz. Alle SELVE intronic draadloze zenders kunnen in deze buismotor worden geprogrammeerd.

Aanwijzing: kijk vooral ook in de gebruiksaanwijzing van de zender.

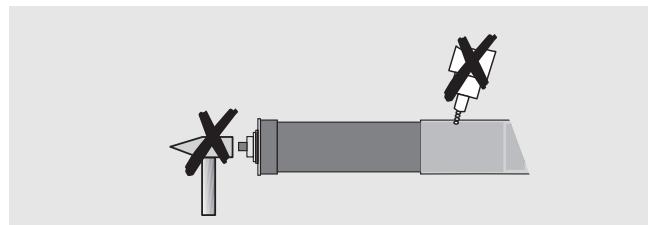
Gebruik volgens de voorschriften

De SELVE elektronische draadloze buismotoren mogen uitsluitend worden gebruikt voor het aandrijven van rolluiken en markiezen.

Andere toepassingen uitsluitend in overleg met de vakhandel.

Aanwijzing voor de montage

Na montage moet ervoor worden gezorgd dat zowel de nettovoerkabel als de antenne niet in aanraking komen met bewegende delen. Vermijd stoten en schokken.



Installatie

Bijzonderheden over draadloze besturingen

Door de wettelijke bepalingen voor radio-installaties en de aard van de bebouwing is de reikwijdte van draadloze besturingen beperkt.

Let erop dat er gedurende het projecteren een storingvrije ontvangst is. Vooral wanneer de zender zich in een andere ruimte bevindt als de SELVE elektronische draadloze buismotoren.

Let er op dat de besturing niet in de directe nabijheid van metalen oppervlakken wordt geïnstalleerd. Ook sterke, plaatselijke zendinstallaties met een identieke frequentie kunnen het storingvrij functioneren van de installatie storen.

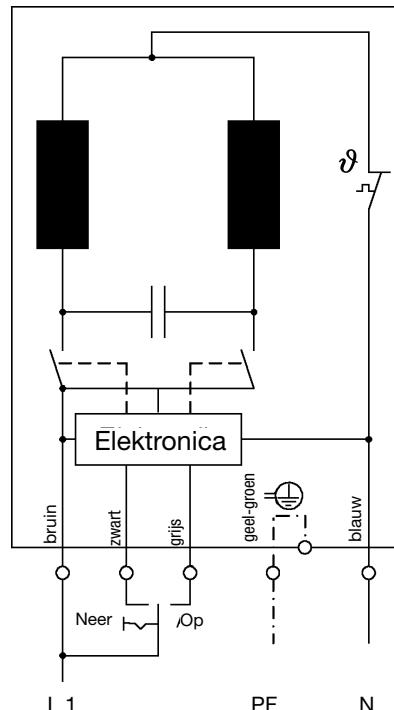
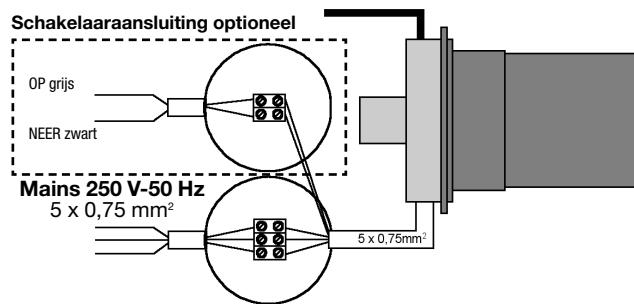
Kenmerken:

De SELVE elektronische draadloze buismotor kan met alle SELVE intronic draadloze zenders worden gebruikt.

Er kunnen maximaal 16 intronic draadloze zenders in de SELVE elektronische draadloze buismotor worden geprogrammeerd.

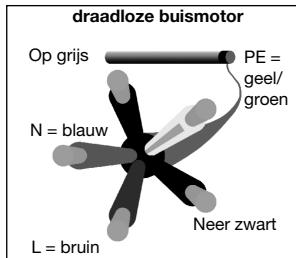
Elektrisch aansluiting:

Sluit de SELVE elektronische draadloze buismotor als volgt aan.



Aanwijzing

De aansluiting van een vast geïnstalleerde schakelaar is optioneel. Bij uitsluitend draadloze besturing is de aansluiting via N, L1 en PE voldoende.



Leg de antenne van de SELVE elektronische draadloze buismotor niet in de buurt of parallel aan een aansluitkabel. De antenne mag niet worden ingekort of verlengd. Om te voorkomen dat er water in de motor loopt, moet de aansluitkabel in een lus naar onder worden aangelegd.

SELVE fabrieksinstelling

In de SELVE fabriekstoestand (staat van aflevering af fabriek) **zijn geen eindposities** en geen zenders in de SELVE elektronische draadloze buismotor geprogrammeerd.

De SELVE elektronische draadloze buismotor kan in deze toestand alleen in dodemansbedrijf worden gelopen, dat wil zeggen dat bij het loslaten van de "OP"- en "NEER"-toets aan de instelkabel of een tijdelijk toegewezen zender de buismotor meteen stopt.

De SELVE fabrieksinstelling wordt bij netaansluiting van de draadloze buismotor door een korte loopbeweging gesignaliseerd.

Programmering van de Selve draadloze buismotoren.

Aanwijzing: Let er op dat u niet meerdere SELVE elektronische buismotoren van één installatie gelijktijdig programmeert. Neem alleen de SELVE elektronische draadloze buismotor in het net dat moet worden geprogrammeerd.

1. Instellen van de fabrieksinstelling via draadloos.

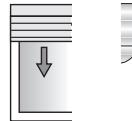


Druk gelijktijdig op de "OP"- en "NEER"-toets van een willekeurige zender. Daardoor wordt de zender tijdelijk geprogrammeerd.

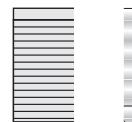
Zolang er geen zenders definitief zijn opgeslagen, kan de tijdelijke toewijzing door een spanningsonderbreking van de SELVE elektronische draadloze buismotor worden opgeheven.

Let op: de toewijzing van de "OP"- en "NEER"-toets op de zender kan gedurende het instellen van de eindposities afhankelijk van de montagerichting niet correct zijn. De "OP"- en "NEER"-toetsen dienen na het afsluiten van de instelling (bovenste eindpositie is geprogrammeerd) correct aan de zender te zijn toegewezen.

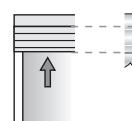
1.1) Instellen van de neer en op eindpositie



Met de "OP"-en "NEER"-toets eerst de onderste eindpositie in dodemansbedrijf laten lopen.



3 sec. De onderste eindpositie oplaan door het indrukken van de Stop-toets gedurende 3 seconden (wachten tot het zendcontrolelampje eenmaal knippert).



SEL-R, SEM-R Vervolgens met de "OP"- en "NEER"-toets de bovenste eindpositie in dodemansbedrijf aanlopen. Bij de SEL-R/SEM-R ca. 5 cm voor de aanslag stoppen.



De bovenste eindpositie oplaan door het indrukken van de Stop-toets gedurende 3 seconden (wachten tot het zendcontrolelampje eenmaal knippert).



Let op:

Voor definitief toewijzen van de zender kort de Prog-toets indrukken.

De zender is nu geprogrammeerd en blijft ook bij spanningsonderbreking opgeslagen.

De SELVE elektronische draadloze buismotor bevindt zich nu in normaal bedrijf.

Na het instellen een **proefloop** uitvoeren. Stopt het rolluik op de ingestelde eindpositie dan is het instellen met succes uitgevoerd. De SEC-R/SEL-R-buismotor moet neerwaarts afschakelen zodra deze op een hindernis stuit.

Treden er desondanks problemen op: dan graag 2 x 3 seconden de Stop-toets indrukken en vervolgens de Prog-toets en daarmee de zender programmeren. Nu kan als in punt 7 beschreven de SELVE elektronisch buismotor in de fabrieksstand worden teruggezet.

2) Instellen van de eindpositie in fabrieksinstelling met de SELVE eindschakelaar voor SELVE elektronische draadloze buismotor

Alle instel- en bedieningshandelingen kunnen via de vijfaderige aandrijfkabel plaatsvinden.

Aanwijzing: het gaat hierbij om een speciale vijfaderige instelschakelaar voor SELVE elektronische draadloze buismotor.

2.1) Aansluiting

Aansluitkabel in kleur overeenstemmend met de instekabel verbinden.

Let op:

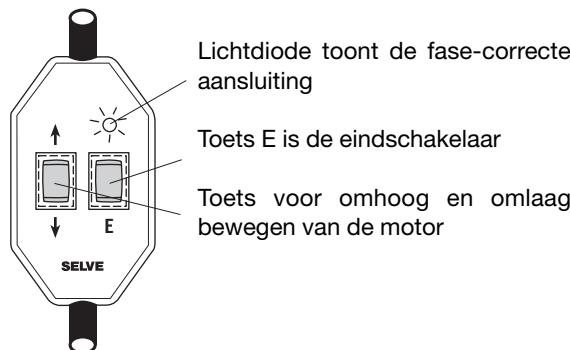


Netstekker om veiligheidsredenen zodanig insteken dan de lichtdiode ☀ gaat branden. Wanneer de diode niet brandt dan moet de netstekker worden gedraaid.

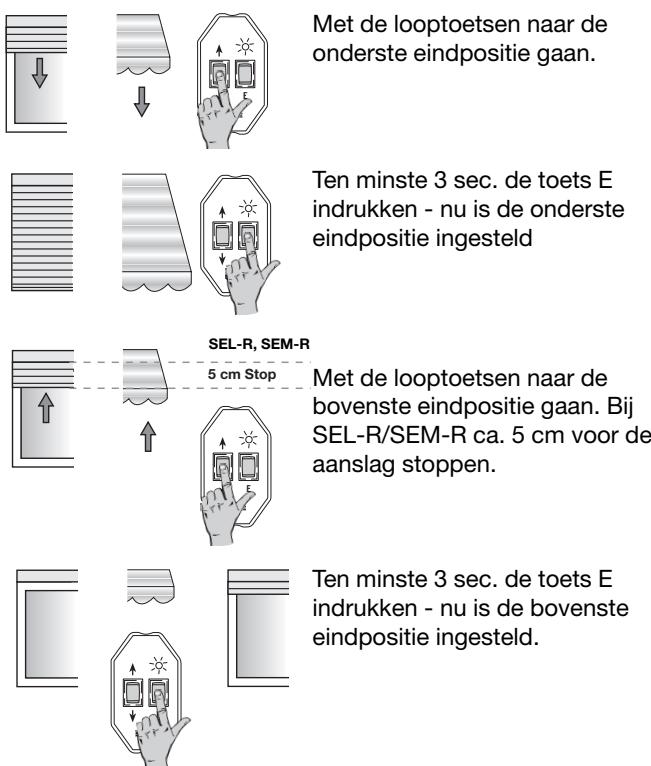
Veiligheidsinstructies:

Er staat direct spanning op de blauweader zolang de diode niet gaat branden!

2.2) Verklaring van de eindschakelaar



2.3) Instelling



het rolluik op de ingestelde eindpunten stopt, dan is het instellen succesvol verlopen. De SEC-R/SERL-R-buismotor moet in neerwaartse richting uitschakelen zodra deze op een hindernis komt. Wanneer er desondanks problemen optreden, ga dan als volgt te werk: Toets E 2 x 3 sec. en 1 x 6 sec. indrukken (tijd nauwkeurig aanhouden) Doorgaan met **2.3**.

3) Programmeren van een eerste zender



Druk gelijktijdig op de "OP" en "Neer"-toets van de te programmeren zender. Hierdoor wordt de zender tijdelijk geprogrammeerd.

Zolang er geen zender definitief is opgeslagen kan de tijdelijke toewijzing door een eenvoudige onderbreking van de spanning worden opgeheven.



Druk nu kort op de PROG-toets om de toewijzing definitief over te nemen.

De zender is nu definitief geprogrammeerd en blijft ook bij spanningsonderbreking opgeslagen. DE SELVE elektronische draadloze buismotor bevindt zich nu in de normale gebruiksstatus.

Aanwijzing:

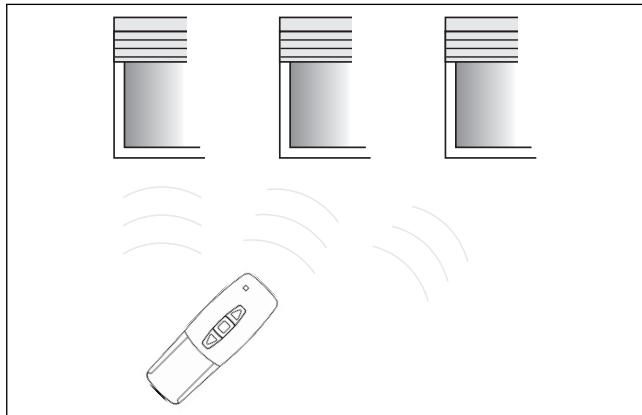
Een zender is alleen definitief te programmeren wanneer de eindpositie via de instelschakelaar of draadloos werd geprogrammeerd.

Let op:

Let er op dat u niet meerdere SELVE elektronische draadloze buismotor van een bestaande installatie gelijktijdig programmeert, omdat anders alle SELVE elektronische draadloze buismotor zich door een enkel zendkanaal laten besturen. Wanneer dit het geval is, ga dan door zoals beschreven onder punt 4.

4) Groepenbesturing

Een groep is een serie SELVE elektronische draadloze buismotoren die via één zendkanaal wordt bestuurd.



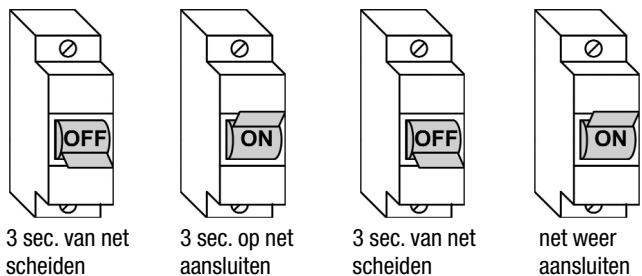
De groep wordt door het opstarten van de groepenscheiding in werking gezet. Tijdens de groepenscheiding loopt iedere SELVE elektronische draadloze buismotor binnen ca. 2 minuten slechts 1 maal toevallig gedurende 3 seconden. Het stoppen van de beweging via een willekeurige zender programmeert de zender in de SELVE elektronische draadloze buismotor.

Aanwijzing:

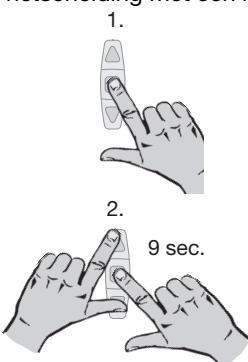
Let erop dat bij het aansluiten van een vast geïnstalleerde schakelaar deze niet in de positie "OP"- of "NEER" staat.

Ga als volgt te werk om de groepenscheiding door te voeren:

Voer een netscheiding door



De SELVE elektronische draadloze buismotor bevestigt de netscheiding met een korte beweging.

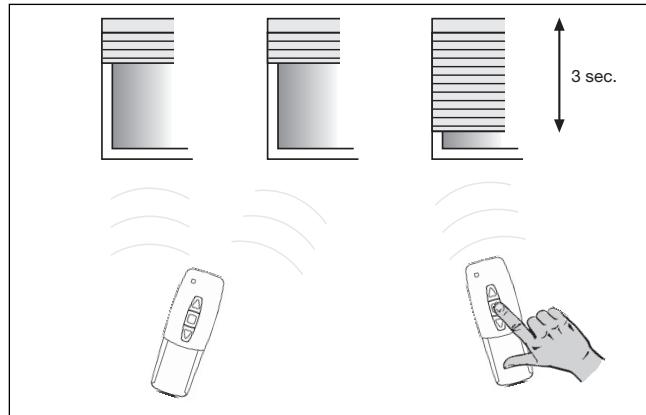


Druk bij een geprogrammeerde zender eerst op de Stop-toets en dan ook op de "OP"- en "NEER"-toets. Houd alle drie de toetsen gedurende 9 sec. ingedrukt (wachten tot zendcontrolelampje drie maal knippert).

De SELVE elektronische draadloze buismotor bevestigt het activeren van de groepenscheiding door een korte beweging van 3 sec.

Stop binnen 3 seconden de loopbeweging met de Stop-toets van de nieuw te programmeren zender.

Daarmee is de zender geprogrammeerd en de SELVE elektronische draadloze buismotor heeft de groepenmodus verlaten.



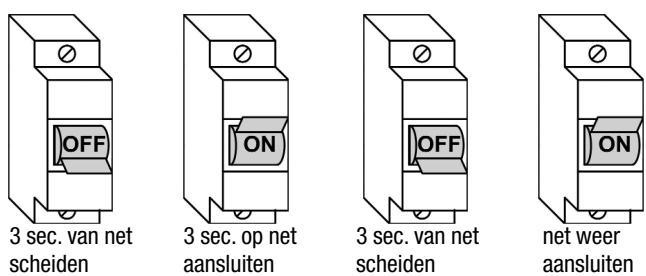
Lopen de SELVE elektronische draadloze buismotoren nog steeds binnen één groep, herhaal dan de procedure voor de betreffende SELVE elektronische draadloze buismotoren met de gemeenschappelijk geprogrammeerde zender.

Aanwijzing:

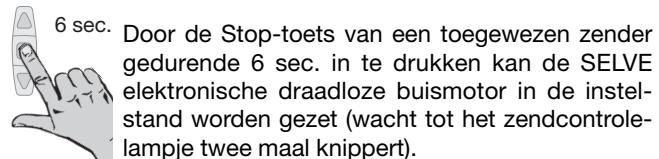
De groepenscheiding wordt of door een commando van een geprogrammeerde zender beëindigd of door het succesvol programmeren van de nieuwe zender.

5) Nastellen van de eindpositie met de toegewezen zender

Voer een netscheiding door



De SELVE elektronische draadloze buismotor bevestigt de netscheiding met een korte beweging.



Verlaat de instelstand alleen via de programmering van de onderste en bovenste eindpositie.

De eindposities worden als in punt **1.1** beschreven, opnieuw ingesteld.

De zendtowijzing wordt niet aangeraakt.

Na het instellen van de eindpositie bevindt de draadloze buismotor zich weer in de normale bedrijfsstand.

Attentie: Deze zender is na beëindigd van de groepenscheiding verwijderd.

6) Nastellen van de eindpositie via instekabel voor SELVE elektronische draadloze buismotor.

Sluit de SELVE instekabel met de overeenkomstige kleuren aan.

Veiligheidsinstructie:

Let op de aanwijzingen onder 2.1 "Aansluiten van de SELVE instekabel.



Door de **E**-toets gedurende 6 sec. in te drukken de SELVE elektronische draadloze buismotor in de instelstand zetten.

De insteltoestand wordt alleen via de programmering van de onderste en bovenste eindpositie verlaten.

De eindposities worden zoals in punt **2.3** beschreven opnieuw ingesteld.

Wanneer de SELVE elektronische draadloze buismotor zich in de insteltoestand bevindt en men drukt gedurende 6 sec. in plaats van 3 sec de insteltoets in, dan wordt desondanks een eindpositie opgeslagen.

7) SELVE elektronische draadloze buismotor in de SELVE fabrieksinstelling (SELVE instelling bij aflevering) terugzetten.

De SELVE fabrieksinstelling betekent dat er geen eindposities en zenders zijn geprogrammeerd.

Let op:

Vermijd het gelijktijdig terugzetten van meerdere SELVE elektronische draadloze buismotor van een bestaande installatie naar de fabrieksinstelling.

Voer de netscheiding alleen door voor de SELVE elektronische draadloze buismotor die moet worden teruggezet.

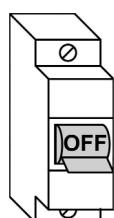
Om ervoor te zorgen dat de SELVE elektronische draadloze motor in de fabrieksinstelling kan worden teruggezet, moet eerst een zender vast geprogrammeerd zijn.

Ga als volgt te werk om de SELVE elektronische draadloze buismotor in de fabrieksinstelling terug te zetten:

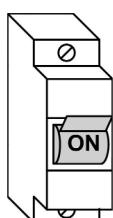
Aanwijzing:

Let erop dat bij het aansluiten van een vast geïnstalleerde schakelaar deze niet in de positie "OP"- of "NEER" staat.

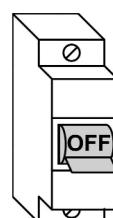
Voer een netscheiding uit:



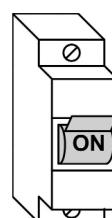
3 sec. van net scheiden



3 sec. op net aansluiten



3 sec. van net scheiden



net weer aansluiten

De SELVE elektronische draadloze buismotor bevestigt de netscheiding met een korte beweging.



Door 9 seconden lang drukken van de programmatoets van een geprogrammeerde zender wordt de radiomotor van Selve in de fabrieksinstelling teruggezet. Dit moet binnen 4 minuten na stroomonderbreking gebeuren.

Algemene conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma SELVE GmbH & CO. KG, dat het buismotoren SE-R, SEC-R, SEL-R en SEM-R in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 1999/5/EG.RR.

Garantie

De garantieperiode van SELVE GmbH & Co. KG voor nieuwe apparaten die volgens de montagehandleiding zijn gemonteerd, bedraagt 24 maanden vanaf datum van aankoop. De garantie eindigt op zijn laatst 30 maanden na productiedatum. De garantie omvat alle constructie-, materiaal- en fabricagefouten.

Niet onder de garantie vallen fouten of gebreken die op de volgende oorzaken zijn terug te voeren:

- foutieve montage of foute installatie;
- niet in acht nemen van de montage- en bedieningshandleiding;
- verkeerde bediening en belasting;
- invloeden van buitenaf als stoten, slagen of weersomstandigheden;
- reparaties en wijzigingen door niet geautoriseerde werkplaatsen;
- gebruik van niet geschikte onderdelen.

SELVE herstelt gebreken aan het product kosteloos die binnen de periode van de garantie vallen. Dit gebeurt door middel van reparatie of vervanging van het apparaat. Door vervangende levering op basis van de garantie wordt de oorspronkelijke garantietermijn niet verlengd. SELVE neemt geen kosten van montage en demontage op zich.

Technische Daten / Technical specifications / Données techniques / Technische gegevens

Typ Type Type Type	Baureihe production series Größe Bouwgrootte	Eff. Rolladengewicht ¹⁾ Eff. shutter weight ¹⁾ Poids net max. du tablier ¹⁾ Werkelijk max. rolluikgewicht ¹⁾ 1,50 m 2,50 m	Drehmo- ment Torque Couple Koppel	Drehzahl [U/Min.] Speed [r.p.m.] Vitesse rotation [t/mn] Toerental [t/min.]	Leistung Rating Puissance Vermogen
SE-R, SEC-R, SEL-R	1/10	25 kg	20 kg	10 Nm	15
SE-R, SEC-R, SEL-R	2/10	25 kg	20 kg	10 Nm	12
SE-R, SEC-R, SEL-R	2/17	37 kg	32 kg	17 Nm	12
SE-R, SEC-R, SEL-R	2/25	52 kg	45 kg	25 Nm	12
SE-R, SEC-R, SEL-R	2/40	73 kg	65 kg	40 Nm	12
SE-R	3/50	93 kg	83 kg	50 Nm	17
SE-R	3/60	111 kg	100 kg	60 Nm	11
SE-R	3/70	128 kg	116 kg	70 Nm	17
SE-R	3/80	147 kg	130 kg	80 Nm	11
SE-R	3/80	222 kg	200 kg	120 Nm	11
SEM-R²⁾	1/4	—	—	4 Nm	20
SEM-R²⁾	1/7	—	—	7 Nm	20
SEM-R²⁾	2/7	—	—	7 Nm	17
SEM-R²⁾	2/11	—	—	11 Nm	17
SEM-R²⁾	2/17	—	—	17 Nm	17
SEM-R²⁾	2/25	—	—	25 Nm	17
SEM-R²⁾	3/50	—	—	50 Nm	17
SEM-R²⁾	3/74	—	—	70 Nm	17

¹⁾ bei Verwendung von Stahlwelle / fitted with an / Tableau calculé avec tube / Tabel opgesteld voor toepassing met: SW 40 (SE... 1/...), SW 60 (SE... 2/...), bzw. SW 70 (SE... 3/...).

²⁾ für Markisen / for awnings / pour stores / vor zonneschermen

Schutzart / Protection class / Indice de protection / Bescherfungsgraad:

IP 44;

Spannung / Voltage / Tension d'alimentation / Voedingsspanning:

230 V, 50 Hz

Kurzzeitbetrieb / Nominal operating time / Durée de fonctionnement / Looptijd:

4 min.

Die maximale Funkreichweite beträgt im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m. / The maximum radio range is up to 25 m indoors and up to 350 m in the open. / La portée maximale du signal radio est de 25 m dans les bâtiments et elle peut atteindre jusqu'à 350 m à l'extérieur. / De maximale reikwijdte bedraagt in gebouwen tot en met 25 m en buiten tot en met 350 m.

**Abschaltmerkmale der SELVE-Elektronik-Funk-Antriebe/Features of the SELVE-Electronic-Radio-motors/
Particularités techniques des moteurs SELVE à fins de course électroniques/Overzichtstabel voornameste
features van de SELVE-Elektronik buismotoren**

	Positionsabschaltung nach oben Top position shut-off Point d'arrêt fixe en haut Vast eindpunt boven	Positionsabschaltung nach unten Bottom position shut-off Point d'arrêt fixe en bas Vast eindpunt beneden	Überlastschutzierung nach oben overload protection in the upwards mode Sécurité de surcharge à la montée Overlast naar boven beveiliging	Drehmomentabschaltung nach unten Torque shut-off in the downwards mode Arrêt par détection Obstacle à la descente Drehmomentgesteuerte stop beneden	Drehmomentabschaltung nach oben Torque shut-off in the upwards mode Arrêt par détection Obstacle à la descente Drehmomentgesteuerte stop boven	Einstellung vom Schalter auszuführen Setting via switch Réglage fins de course par interrupteur spécial SELVE Afreghelen via een instelschakelaar	Rolladen fährt gegen den Kasten Rollshutter makes „soft stop“ contact with endstop Arrêt du volet par butee sur dame Final Rolluik rijdt tot tegen de kast	Märkise fährt gegen den Anschlag Arring makes „soft stop“ contact with endstop Arrêt du store contre le Zonnescherm rijdt tot tegen de kast
SE-R	■	■	■	■		■		
SEC-R	■	■	■	■		■		
SEL-R		■	■	■	■	■	■	
SEM-R		■	■		■	■		■

Technische Änderungen vorbehalten. / Technical modifications reserved. / Sous réserve de modifications. / Wijzigingen voorbehouden.

SELVE

SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286 · D-58513 Lüdenscheid

Telefon +49 23 51 9 25 - 0 · Telefax +49 23 51 9 25 - 111

www.selve.de · info@selve.de